2017

美国中国总商会欢庆鸡年慈善晚宴

CGCC Chinese Lunar New Year of the Rooster Gala

美国中国总商会
China General Chamber of Commerce - U.S.A.

美国中国总商会基金会
CGCC Foundation
“Looking back at 2016, CGCC and its members have achieved remarkable progress. Chinese investment in the United States reached another record high of $45.6 billion in 2016, triple that of the previous year. This tremendous growth, which was largely driven by our new and existing members, has brought economic relations between China and the U.S. to the most comprehensive level in the history… Also, CGCC’s progress could never be accomplished without the continued support from our community.”

Xu Chen
Chairman of CGCC
President and CEO of Bank of China USA
WELCOME REMARK

“On behalf of Anbang Insurance Group, I would like to express warm welcome to all the guests coming to the Waldorf Astoria to celebrate Chinese Lunar New Year. I also would like to thank the Chinese and American business communities for their outstanding efforts, which helped establish a solid platform to facilitate the communication and exchange between the two great countries.”

Wu Xiaohui
Chairman and CEO of Anbang Insurance Group
Owner of Waldorf Astoria New York

KEYNOTE

“CGCC’s function goes well beyond representing Chinese business interests, it also plays an important role in building bridges of friendship between the two great nations. With a global economy (that is) full of uncertainties, the economic relationship between China and the United States, as the first and second largest economies in the world, will become increasingly important, not only for the United States and China but also for the world at large… Americans have a dream, a dream for life, liberty, and pursuit of happiness. People in China today also have a dream. It is a dream for all citizens to rise above poverty, to live in dignity, to live in a society that is just and democratic, and to share growing economic prosperity. The American dream and the Chinese dream are fundamentally one dream, a dream for a better life in a peaceful and a prosperous world, for this generation and for many generations to come. Let’s go for it!”

Tung Chee-Hwa
Honorary Chairman of CGCC
Vice-Chairman of 11th CPPCC National Committee
SPECIAL AWARD FOR ADVANCING RMB INTERNATIONALIZATION

Awardee:

**Michael R. Bloomberg**

Founder of Bloomberg LP and Bloomberg Philanthropies, and Three-term Mayor of New York City

Presented by Tung Chee-Hwa, Honorary Chairman of CGCC, Vice-Chairman of 11th CPPCC National Committee

---

“The RMB will play an increasingly important role in global markets as an investment and reserve currency. It has been an honor to chair the Working Group on U.S. RMB Trading and Clearing, an idea first endorsed by the Presidents of both of our countries over one year ago, and to advance work that will benefit both of our countries. Thanks in part to the success of this effort, other countries are now looking to expand their local RMB business. Our Working Group is looking at ways we can support them, and the further internationalization of China’s capital markets… I also want thank the China General Chamber of Commerce for all they have done to promote cooperation between the U.S. and China.”

**Michael R. Bloomberg**

Founder of Bloomberg LP and Bloomberg Philanthropies, and Three-term Mayor of New York City
INTRODUCTION OF DR. HENRY A. KISSINGER

“I would like to thank the China General Chamber of Commerce for hosting this event and for the important works they do. Support for mutual goals of promoting peace and prosperity around the world has never been more important. The Chamber should be applauded for its efforts over more than a decade to build ties between the Chinese and American business communities.”

Stephen A. Schwarzman  
Chairman, CEO & Co-Founder of the Blackstone Group,  
Chair of President-elect Trump’s Strategic and Policy Forum

KEYNOTE

“As we have for the previous decades, common efforts are in the fundamental interests of the United States and China. It is of particularly significance because we impact not only on each other but on the entire world. If the United States and China are dealing with each other on the basis of friendship and cooperation, all other countries can operate within the same framework… We both know that we represent our countries to the best of our abilities but we also attempt to achieve a consensus in which developing of our countries leads to developing of mankind. This is the greatest challenge before the world today. If China and the United States can cooperate, we can build a new world order based on growth and cooperation, and if the new administration enters office, that is a legacy that they inherit, but on which they can build with their own imagination and their own dedication.”

Henry A. Kissinger  
Former Secretary of State of the United States
Awardee:
His Excellency Cui Tiankai
Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of the People’s Republic of China to the United States of America
Presented by Henry A. Kissinger, Former Secretary of State of the United States

“I am so grateful to the China General Chamber of Commerce for giving me this award. We are very grateful to CGCC for its contribution and leading role in promoting not only economic relations but overall relations between China and the United States… The road ahead will not be smooth, but we are determined to overcome all possible difficulties, and develop stronger, more stable and a more productive relationship with the United States. This will serve the interests of both our countries, and this will certainly serve the interests of the world at large. And I believe this is a shared responsibility of the global community… China and the United States should take the lead and show to the world that we human beings have the vision, wisdom, determination, and capability to build a better world for everybody. For this, I will continue to count on the guidance and wisdom from all the friends and the contributions from the business communities of both countries.”

His Excellency Cui Tiankai
Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of the People’s Republic of China to the United States of America
Awardees:

**The National Governors Association (NGA)**
Represented by Scott Pattison, Executive Director & Chief Executive Officer of Office of the Executive Director of the National Governors Association (NGA)
Presented by Xu Chen, Chairman of CGCC, President and CEO of Bank of China USA

**EY**
Represented by Shau Zhang, EY China Overseas Investment Market Leader, and David O’Brien, Partner in Charge of Brand, Marketing and Communications of EY
Presented by Chen Guoqing, Vice Chairman of CGCC, Chairman of HNA Group North America LLC

“...It’s an honor to be able to accept the Outstanding Partner of the Year award on behalf of the governors of the United States and the National Governors Association from our friends at the China General Chamber of Commerce – U.S.A. Sub-national governments are becoming increasingly critical and important to economic development in China, the U.S., and across the world. Governors who are involved with the negotiation of trade and investment deals on a daily basis are absolutely thrilled to have an award about the outstanding partnership between China and the United States. We are also thrilled that a governor has been nominated as the next ambassador from the United States to China. Governors want to continue to promote trade and investment across borders. On behalf of the National Governors Association, I want to thank the CGCC so much for this award.”

Scott Pattison
Executive Director & Chief Executive Officer
Office of the Executive Director of the National Governors Association (NGA)
OUTSTANDING PARTNERS OF THE YEAR

“We are so humble and honored to accept this recognition. We want to thank CGCC for this award and for your great work of promoting U.S.-China relation by connecting leaders in the business community. I also want to extend my gratitude to many of Chinese companies attending this event tonight. They have been so supportive to the great work that CGCC have been doing tirelessly. We would like to continue to partner with these companies and CGCC to contribute to this great cause.”

Shau Zhang
EY China Overseas Investment Market Leader

“ать I am so inspired by the words tonight about how to build bridges, how to dream big, and how to create win-wins. And I want to congratulate CGCC, Chairman Xu, and Candice Niu, who thought big, dreamed big, and pulled off this very special evening. We are very honored.”

David O’Brien
Partner in Charge of Brand, Marketing and Communications of EY

OUTSTANDING MEMBERS OF THE YEAR

Awardees:
Anbang Insurance Group
Represented by Jason Cohen, Managing Director of Anbang Insurance Group
Presented by Yuan Ning, Vice Chairman of CGCC, President of China Construction America
HSBC Bank USA, N.A.
Represented by Thierry Roland, CEO Americas, HSBC
Presented by Xu Chen, Chairman of CGCC, President and CEO of Bank of China USA

From left to right: Zhou Jinglei, Yi Luping, Jiao Chengyue, Yuan Ning, Jason Cohen, Thierry Roland, Xu Chen, Bo Wei, Steven Dai
OUTSTANDING MEMBERS OF THE YEAR

“On behalf of Chairman Wu and the rest of the Anbang team, thank you very much to the CGCC presenting us the Outstanding Member of the Year award. We are very honored and humbled to be recognized by the CGCC in this way among so many distinguished guests and all of the other companies here tonight. We at Anbang have a lot of respect for the CGCC and its mission, and all of the great work that the CGCC does to help Chinese companies be successful in the U.S. market. Very importantly, the CGCC has made incredible progress enhancing the cooperation between Chinese and U.S. business communities. We at Anbang look forward to continuing to be part of this great work.”

Jason Cohen
Managing Director of Anbang Insurance Group

OUTSTANDING MEMBERS OF THE YEAR

“On behalf of HSBC, I would like to thank Chairman Xu Chen and the entire CGCC team for putting another brilliant Chinese New Year celebration. It is an absolute honor to receive the Outstanding Member of the Year award. In 2016, we had the privilege to support the RMB Working Group, and we remain committed to helping the development of offshore RMB clearing and trading in the U.S. … We hope that 2017 will indeed herald a year of promising economic prosperity. We at HSBC stand ready to embrace the prosperity and support each of you in your endeavors.”

Thierry Roland
CEO Americas, HSBC
Chinese Traditional Folk Dance performed by Sun Jingwen, Zhang Sheng

“Happy Chicks” by X+Q

James Heimowitz

Hu Gang, Steven Dai
Joseph Moinian, Nazee Moinian, Steven Dai, Raymond Qiao, Xu Chen

Crystal Trophies awards sponsored by Tiffany & Co.

Michael R. Bloomberg, Peter Brown

Stephen Schwarzman

EY team
“The Nine-Tailed Fox Spiriton, a Pericope”
Performed by The Qi Shu Fang Peking Opera Company
EXTELL Development Company guests

Bank of China New York Branch guests

Wanxiang America Corporation guests

Anbang Insurance Group guests
The Appeal of Conscience Foundation guests

GCL New Energy guests

Loop Capital & C-Bridge Capital Partners guests

International Vitamin Corporation guests
Related Companies guests

Alexandria Real Estate Equities guests

CGCC guests

Zhong Lun New York guests
Yuhuang Chemical Inc. guests

CGCC guests

China Construction America & Plaza Construction guests
Gala Reception

It is with profound appreciation that we say thank you for your ongoing support and your incredible generosity. Best wishes for a happy Chinese Rooster year filled with health, happiness and spectacular success!

CGCC GALA TEAM

2017 GALA COMMITTEE

CHAIRMAN
Xu Chen

VICE - CHAIRMAN
Chen Guoqing
Marc Holliday
Wang Jinshu
Darcy Stacom
Ni Pin
Charlie Jiang
Gary Barnett
Cheng Xuan
Jiao Chengyue
Zhou Jinglei
Zhu Maoyuan

COMMITTEE

Zhang Jun
Kai-Yan Lee
Karen Lu
Zhang Lianlan
Peter Reisman
Florence Davis

EXECUTIVE DIRECTOR
Candice Niu
2017 GALA SPONSORS

LEAD SPONSORS
Bank of China New York Branch
Parkland Group
SL Green Realty
EY
Yuhuang Chemical Inc.

DIAMOND SPONSORS
China Construction America
HNA Group North America
Related Companies
CBRE
Anbang Insurance Group
Plaza Construction

PLATINUM SPONSORS
Wanxiang America Corporation
International Vitamin Corporation
China-US Sky Club
Fosun International Ltd. c/o Summit Glory
EXTELL Development Company
Alexandria Real Estate Equities
Sansheng Investment
HSBC Bank USA N.A.
China Merchants Bank New York Branch
The Moinian Group
SCG America Group
Kuafu Properties
Zhong Lun New York

GOLD SPONSORS
China Construction Bank New York Branch
Loop Capital
Vanke Holdings USA
Cheerland Investment Group
Alibaba Cloud
Haitong Securities USA
CICC US Securities
China Communications Construction Company USA
C-Bridge Capital Partners
CEFC China Energy Company Limited
The Starr Foundation
Colliers International Group

SPECIAL THANKS
The Reisman Foundation
Bank of Communications New York Branch
China Unionpay (USA)
ZTE USA
Delta Air Lines
Greenland USA
Tiffany & Co.
X+Q
LVMH
GCL New Energy
DLA Piper Global Law Firm
Brooklyn Nets
TOTO IMAGES
Citi
Duggal Visual Solutions
China Southern Airlines Company Limited New York Office
CITIC Group New York Office
AWARDEES

2017

Special Award for Advancing RMB Internationalization
Michael R. Bloomberg
Founder of Bloomberg LP and Bloomberg Philanthropies, and Three-term Mayor of New York City

Goodwill Ambassador for China-US Exchange
Cui Tiankai
Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of the People’s Republic of China to the United States of America

Outstanding Partner of the Year
The National Governors Association
EY

Outstanding Member of the Year
Anbang Insurance Group
HSBC Bank USA, N.A.
PAST Awardees

2016

Goodwill Ambassador for China - US Exchange

Michael R. Bloomberg
Founder of Bloomberg LP and Bloomberg Philanthropies, and Three-term Mayor of New York City

The Most Influencial Business Person of the Year

Ni Pin
President of Wanxiang America Corporation

The Most Influencial Real Estate Person of the Year

Stephen M. Ross
Chairman and Founder of Related Companies

Outstanding Member of the Year Award

CBRE Group
China Merchants Bank
Fosun Group
International Vitamin Corporation (IVC)
PetroChina International (America)

Brand of the Year

X+Q

Outstanding Media Partner of the Year

China Daily USA

PAST Awardees

2015

International Leadership Award

Jack Markell
The 73rd and Current Governor of Delaware

Cao Dewang
Chairman and Founder of Fuyao Glass Industry Group Co., Ltd.

Outstanding Contribution Award - Arts & Culture

Huang Jian
Chinese Well-known Sculptor

2014

International Leadership Award

Steve R. Howe Jr.
Chairman and CEO of EY Americas

Wan Long
Chairman of Hong Kong WH Group

Steven M. Fulop
Mayor of Jersey City, New Jersey

Jeff T. Blau
CEO of Related Companies

Outstanding Member of the Year Award

Agricultural Bank of China New York Branch
Sinopec U.S.A. Representative Office
Baosteel America Inc.
China Unicom Americas
China Center New York
Waitex Group
PAST Awardees

Outstanding Contribution Award of U.S. - China Exchanges

Ma Xiuhong
President of China Foreign Trade Center

Maurice R. Greenberg
Chairman and CEO of C.V. Starr & Co.

Richard M. Daley
Former Mayor of City of Chicago

Wei Jiafu
Chairman of China Ocean Shipping Company

Outstanding Member of the Year Award

Bank of China
Bank of Communications Co., Ltd.
China Construction America Inc.
China Telecom Americas Corporation
China Ocean Shipping Company Americas, Inc.
HNA Group
Wanxiang America Corporation
ZPMC U.S.A.

International Leadership Award

Li Ruogu
Chairman, The Export - Import Bank of China

Stephen A. Orlins
President, National Committee on United States - China Relations

Chen Feng
Chairman, HNA Group

ABOUT CGCC

CGCC

Founded in 2005, the China General Chamber of Commerce – U.S.A. (CGCC) is a nonprofit organization representing Chinese enterprises in the United States. Our mission is to promote Chinese investment in the U.S., to support the legal rights and interests of our members, and to enhance cooperation between Chinese and U.S. business communities. The CGCC’s extensive membership includes numerous companies from both China and the United States, including 40 Fortune 500 companies. The CGCC is the foremost representative of Chinese businesses in the United States.

CGCC Foundation

The CGCC Foundation is an IRS 501(c)(3) charitable organization affiliated with the China General Chamber of Commerce. It dedicates to fulfilling social responsibilities, giving back to local communities and enhancing mutual understanding between the people of China and the United States.

WHAT We Do

Information Sharing

Monthly Newsletter: Published in the first week of every month for members only.

Industry Reports: CGCC publishes periodic reports with in-depth industry analyses and surveys regarding Chinese businesses and investments in the United States.

White Papers: Using its own extensive research and analysis team, CGCC authors and publishes white papers offering insight and policy recommendations guidance on a variety of subjects, and distributes them to members of the U.S. congress and government, the government of the People’s Republic of China and the private sectors in the U.S. and China.

Annual Report: The CGCC Annual Report is published every spring and reviews CGCC and its member companies' progress and expansion over the past year.

E-Library: The e-Library on the CGCC website features PDF documents published by CGCC members and third parties. These documents serve as a tremendous resource of information related to China-U.S. business strategies, trends and communities.

Company Marketing

Limited marketing budgets can often present challenges for certain companies. The CGCC offers a number of smart and effective marketing opportunities and solutions for its members.

Host Your Own Event: Member companies have the opportunity to use the CGCC network to initiate, organize and promote their own events and services for all members.

Sponsor a CGCC Event: Please contact the CGCC directly if you are interested in more information.

Member of the Month: The logo of a company selected as the Member of the Month will be featured on the home page of CGCC’s website and the front page of the monthly newsletter. Selection of the Member of the Month will be made from among nominees on the basis of the member’s involvement in the CGCC, the level of the company’s China - U.S. business cooperation and other exceptional achievements.

Media Coverage: The CGCC offers members the opportunity to connect with major Chinese and English media outlets to enhance the marketing of their services.

CGCC Events

Seminars: Legal, Finance, Real Estate, Policy and Current Affairs
Forums: Economic, Investment, Culture & Art and Education
Social and Networking: Sporting Events, Cultural Events and Local Gatherings
Special Series: Mastermind Series, CGCC Luncheon Series and Annual Gala

Please refer to our website for the schedule of upcoming events: www.cgccusa.org
[经济信息联播] 关注中美经贸 以合作求共赢 中美商界展望特朗普时代中美经贸前景
Time 时间：01-13-2017 Duration 时长：02:03

CGCC Celebrates China-U.S. Relationship at Prestigious Gala
Time 时间：01-13-2017 Duration 时长：03:35
崔天凯：中美关系稳固需共同努力和谨言慎行
时间：01-14-2017  时长：01:42

董建华：中美势必有分歧 但必须把话说清楚
时间：01-13-2017  时长：02:12

崔天凯：中国期待与美新政府更密切沟通合作
时间：01-13-2017  时长：02:23

政商云集中国总商会年会 崔天凯说期待中美进一步深化合作
时间：01-14-2017  时长：02:50
崔天凯大使：希望一些人在涉及别国海上争议问题上谨言慎行

Time：01-14-2017  Author：李晓宏

崔天凯大使：希望一些人在涉及别国海上争议问题上谨言慎行

Time：01-14-2017  Author：李晓宏

中美政商界人士期待两国未来进一步深化合作

Time：01-12-2017  Author：王乃水

美国中国总商会2017年年度晚宴在纽约举行

Time：01-13-2017  Author：廖攀
An influential toast to economic ties

Time: 01-13-2017    Author: Jiang Hezi

An influential toast to economic ties

Time: 01-13-2017    Author: 管黎明
崔天凯：中美迎新阶段 望双向而行

时间：2017-01-14 作者：黄晓敏

A15 版面：

崔天凯：中美迎新阶段 望双向而行

时间：2017-01-13 作者：洪超群

A2 版面：

崔天凯伸橄榄枝 彼美中走得更近

时间：2017-01-13 作者：洪超群

美国中国总商会举行年度晚宴

- 我驻美大使崔天凯出席并致辞

时间：2017-01-15 作者：张松

国际

Time 时间：01-13-2017 Page 版面：6 Author 作者：袁博

美国中国总商会举办2017年会暨欢庆鸡年慈善晚宴
崔天凯大使出席美国中国总商会2017年年度晚宴并致辞

Time 时间：01-14-2017

巩固发展中美关系符合全球共同利益

Time 时间：01-16-2017 Author 作者：朱旌
Michael Bloomberg Throws Shade on Trump at CGCC Gala

- Anbang chair Wu Xiaohui gives rare public speech

Time: 01-14-2017  Author: Konrad Putzier

Bloomberg

Michael Bloomberg throws shade on Trump at CGCC gala

Coca-Cola chairman who has spent billions on New York projects, Anbang Insurance Group's Wu Xiaohui, gave a rare public speech in the host’s company arena. Wu, who bought the Waldorf Astoria for $1.95 billion from the Blackstone Group in 2008, opened up on his personal feud with Blackstone’s real estate head, Jochen Gehr, “I’ve been a good friend of Jochen’s… I’ve been the transaction,” he said through a translator, adding them as an example of a positive US-China relationship. “My father got a serious diabetes and I went to especially look for him. (Blackstone) has provided a lot of help to search for a good doctor to make great treatment for my father.”

Anbang, which has close ties to the Chinese government, is a mystery owned by people, including a joint-venture partner on office and retail over 1.7 billion yuan. The New York Times reported a few years ago that a senior executive with an unclear background, Wu, expressed a desire to meet Trump. (Anbang Companies) told the Times that the firm has no immediate plans to sell the building.

Xu Chen, wife of Bank of America and owner of the CGCC, also spoke at the event Thursday night, as did former Hong Kong chief executive Tung Chee-hwa.

Blackstone’s CEO Stephen Schwarzman described the United States as being a “man in the middle of a period of profound political and economic transition.”

The challenges, he said, is to help those who are left behind by globalization and in the midst of a period of profound political and economic transition. The solution, he said, is to help those who are left behind by globalization and in the midst of a period of profound political and economic transition. The solution, he said, is to help those who are left behind by globalization and in the midst of a period of profound political and economic transition. The solution, he said, is to help those who are left behind by globalization and in the midst of a period of profound political and economic transition. The solution, he said, is to help those who are left behind by globalization and in the midst of a period of profound political and economic transition. The solution, he said, is to help those who are left behind by globalization and in the midst of a period of profound political and economic transition. The solution, he said, is to help those who are left behind by globalization and in the midst of a period of profound political and economic transition. The solution, he said, is to help those who are left behind by globalization and in the midst of a period of profound political and economic transition. The solution, he said, is to help those who are left behind by globalization and in the midst of a period of profound political and economic transition. The solution, he said, is to help those who are left behind by globalization and in the midst of a period of profound political and economic transition. The solution, he said, is to help those who are left behind by globalization and in the midst of a period of profound political and economic transition. The solution, he said, is to help those who are left behind by globalization and in the midst of a period of profound political and economic transition. The solution, he said, is to help those who are left behind by globalization and in the midst of a period of profound political and economic transition. The solution, he said, is to help those who are left behind by globalization and in the midst of a period of profound political and economic transition. The solution, he said, is to help those who are left behind by globalization and in the midst of a period of profound political and economic transition. The solution, he said, is to help those who are left behind by globalization and in the midst of a period of profound political and economic transition. The solution, he said, is to help those who are left behind by globalization and in the midst of a period of profound political and economic transition. The solution, he said, is to help those who are left behind by globalization and in the midst of a period of profound political and economic transition. The solution, he said, is to help those who are left behind by globalization and in the midst of a period of profound political and economic transition. The solution, he said, is to help those who are left behind by globalization and in the midst of a period of profound political and economic transition. The solution, he said, is to help those who are left behind by globalization and in the midst of a period of profound political and economic transition. The solution, he said, is to help those who are left behind by globalization and in the midst of a period of profound political and economic transition. The solution, he said, is to help those who are left behind by globalization and in the midst of a period of profound political and economic transition. The solution, he said, is to help those who are left behind by globalization and in the midst of a period of profound political and economic transition. The solution, he said, is to help those who are left behind by globalization and in the midst of a period of profound political and economic transition. The solution, he said, is to help those who are left behind by globalization and in the midst of a period of profound political and economic transition. The solution, he said, is to help those who are left behind by globalization and in the midst of a period of profound political and economic transition. The solution, he said, is to help those who are left behind by globalization and in the midst of a period of profound political and economic transition. The solution, he said, is to help those who are left behind by globalization and in the midst of a period of profound political and economic transition. The solution, he said, is to help those who are left behind by globalization and in the midst of a period of profound political and economic transition. The solution, he said, is to help those who are left behind by globalization and in the midst of a period of profound political and economic transition. The solution, he said, is to help those who are left behind by globalization and in the midst of a period of profound political and economic transition. The solution, he said, is to help those who are left behind by globalization and in the midst of a period of profound political and economic transition. The solution, he said, is to help those who are left behind by globalization and in the midst of a period of profound political and economic transition. The solution, he said, is to help those who are left behind by globalization and in the midst of a period of profound political and economic transition. The solution, he said, is to help those who are left behind by globalization and in the midst of a period of profound political and economic transition. The solution, he said, is to help those who are left behind by globalization and in the midst of a period of profound political and economic transition. The solution, he said, is to help those who are left behind by globalization and in the midst of a period of profound political and economic transition. The solution, he said, is to help those who are left behind by globalization and in the midst of a period of profound political and economic transition. The solution, he said, is to help those who are left behind by globalization and in the midst of a period of profound political and economic transition. The solution, he said, is to help those who are left behind by globalization and in the midst of a period of profound political and economic transition. The solution, he said, is to help those who are left behind by globalization and in the midst of a period of profound political and economic transition. The solution, he said, is to help those who are left behind by globalization and in the midst of a period of profound political and economic transition. The solution, he said, is to help those who are left behind by globalization and in the midst of a period of profound political and economic transition. The solution, he said, is to help those who are left behind by globalization and in the midst of a period of profound political and economic transition. The solution, he said, is to help those who are left behind by globalization and in the midst of a period of profound political and economic transition. The solution, he said, is to help those who are left behind by globalization and in the midst of a period of profound political and economic transition. The solution, he said, is to help those who are left behind by globalization and in the midst of a period of profound political and economic transition. The solution, he said, is to help those who are left behind by globalization and in the midst of a period of profound political and economic transition. The solution, he said, is to help those who are left behind by globalization and in the midst of a period of profound political and economic transition. The solution, he said, is to help those who are left behind by globalization and in the midst of a period of profound political and economic transition. The solution, he said, is to help those who are left behind by globalization and in the midst of a period of profound political and economic transition. The solution, he said, is to help those who are left behind by globalization and in the midst of a period of profound political and economic transition. The solution, he said, is to help those who are left behind by globalization and in the midst of a period of profound political and economic transition. The solution, he said, is to help those who are left behind by globalization and in the midst of a period of profound political and economic transition. The solution, he said, is to help those who are left behind by globalization and in the midst of a period of profound political and economic transition. The solution, he said, is to help those who are left behind by globalization and in the midst of a period of profound political and economic transition. The solution, he said, is to help those who are left behind by globalization and in the midst of a period of profound political and economic transition.
崔天凯大使出席美国中国总商会2017年年度晚宴并致辞

Time：01-13-2017

2017年1月13日，中国驻美大使崔天凯出席美国中国总商会2017年年度晚宴并致辞。

崔天凯大使，正式名单：崔天凯，男，1953年9月生，山东临朐人，毕业于北京大学历史系，教授，博士生导师。现任第十三届全国人大常委会副委员长，全国政协副主席。

崔天凯大使在致辞中表示，中美关系是当今世界最重要的双边关系之一。中国和美国都是世界大国，中美两国的经济总量占世界总量的约40%，两国贸易总量占全球贸易总量的约20%，两国人员往来占全球人员往来的约25%。中美关系的稳定与发展对世界和平与发展具有重要影响。

崔天凯大使指出，中美两国在经济、科技、教育、文化等领域有着广泛的合作。两国在应对全球性问题上也显示出合作的意愿。两国在气候变化、反恐、反华、反美等问题上也拥有共同的利益。

崔天凯大使强调，中美两国应加强对话与合作，共同应对全球性问题。两国应加强在经贸、金融、能源、教育、文化、旅游、环保等领域的合作，共同推动两国关系的健康发展。
Wang Yulong
Ren Sunqian
Xie Ruihao
Guo Yuyang
Yuan Jing
Hu Dingfan
Cheng Xiangzhi
Huang Jingtangna
Zhuo Junqi
Li Owen
Yuan Qiaosi
Zhang Jiayuanbo
Yu Yufei
Fang Fei
Gao Yijun
Cao Xuanran
Chu Lilìa
Angus Chan

CGCC TEAM
Candice Niu
Qu Yuan
Shi Yiwen
Pan Junchen
Wang Fei
Luo Xue
Li Jiaxin
Su Hanqi
Lu Xinrui
Cui Sheng

PHOTOGRAPHERS
Liao Pan
Su Hanqi
Zhu Benrong
Zhu Jianzhong
Zhai Xia
Ding Ye
Li Ran
Yang Feng
Zhong Ling

2017 Gala Volunteer Team
Wang Yulong
Ren Sunqian
Xie Ruihao
Guo Yuyang
Yuan Jing
Hu Dingfan
Cheng Xiangzhi
Huang Jingtangna
Zhuo Junqi
Li Owen
Yuan Qiaosi
Zhang Jiayuanbo
Yu Yufei
Fang Fei
Gao Yijun
Cao Xuanran
Chu Lilìa
Angus Chan
Qin Zehan
Zhang Xiaozhu
Li Xiang
Wong Ailing
Li Zhuoran
Yao Dingyu
Liang Qixia
Zheng Yingxian
Huang Wenxin
Huang Ying
Young Valerina
Li Haojin
Xuan Jing
Zhong Ling
Liao Chao
Zhang Sophie
Jing Yuan
Oliver Zhang

Photo Book Produced by